

**Lescha per promover la tgira da personas malsaunas e l'assistenza da personas attempadas e da personas che basegnan tgira (Lescha per promover la tgira da personas malsaunas, LTM)**

Midada dals [Data]

---

Relaschs tangads da questa fatschenta (numers dal DG)

Nov:	–
Midà:	<b>506.000</b>
Aboli:	–

---

Il Cussegl grond dal chantun Grischun,

sa basond sin l'art. 31 al. 1 da la Constituziun chantunala, suenter avair gi' invista da la missiva da la Regenza dals ...

concluda:

**I.**

Il relasch "Lescha per promover la tgira da personas malsaunas e l'assistenza da personas attempadas e da personas che basegnan tgira (lescha per promover la tgira da personas malsaunas, LTM)" DG [506.000](#) (versiun dals 01-07-2024) vegn midà sco suonda:

**Art. 6 al. 1 (midà), al. 3 (nov), al. 4 (nov)**

**Ospitals publics e centers da sanadad ambulants (Titel midà)**

---

<sup>1</sup> Sco ospitals acutsomatics publics en il senn da questa lescha valan l'Ospital chantunal dal Grischun a Cuira, l'Ospital d'Engiadin'Ota a Samedan, l'Ospital da Tavau a Tavau, l'Ospital regional Surselva a Glion, l'Ospital da Tusaun a Tusaun, l'Ospital dal Center da sanadad d'Engiadina Bassa a Scuol, l'Ospital Schiers da la Fundaziun Flury a Schiers, l'Ospital dal Center da sanadad Savognin a Savognin, l'Ospital San Sisto dal Centro sanitario Valposchiavo a Puschlav, **ils ospitals sin il Centro sanitario Bregaglia a Promontogno, l'Ospital territori chantunal che vegnan purtads dal Center da sanadad Val Müstair a Sta. Mariamaun public.**

<sup>3</sup> Ils ospitals acutsomatics publics tenor l'alinea 1 pon vegnir transformads dals purtaders en centers da sanadad ambulants, sch'il provediment staziunar da la populaziun è garanti vinavant tras cunvegns da cooperaziun cun ospitals vischins e sche la maiorità da las votantas e dals votants da las vischnancas da la regiun da provediment da la sanadad ha approvà la transformaziun.

<sup>4</sup> Sin dumonda da la direcziun organisatorica da la regiun da provediment da la sanadad èn las vischnancas obligadas da realisar entaifer 3 mais ina votaziun tenor l'alinea 3. L'incumbensa da realisar la votaziun ha la vischnanca cun il pli grond dumber d'abitantas e d'abitants.

#### **Art. 9 al. 1 (midà), al. 1<sup>bis</sup> (nov), al. 2 (midà)**

<sup>1</sup> Las vischnancas da las singulas regiuns da provediment da la sanadad ston s'organisar en moda cunvegenta. **Sche la maiorità da las votantas e dals votants da las vischnancas ha approvà in'organisaziun, è quella er valaivla per las ulteriuras vischnancas.**

<sup>1bis</sup> Sin dumonda da la direcziun organisatorica da la regiun da provediment da la sanadad èn las vischnancas obligadas da realisar entaifer 3 mais ina votaziun tenor l'alinea 1. L'incumbensa da realisar la votaziun ha la vischnanca cun il pli grond dumber d'abitantas e d'abitants.

<sup>2</sup> ~~Es~~ **En cas da decisuns strategicas ston ils purtaders dals furniturs da prestaziuns ston** conceder in dretg da cogestiu commensurà a las vischnancas da lur regiun da provediment da la sanadad. Per quest intent fa la regiun da provediment da la sanadad ina cunvegna da prestaziun **respectiva** cun ils purtaders dals furniturs da prestaziuns.

#### **Art. 14 al. 1 (midà), al. 2 (nov)**

<sup>1</sup> ~~La regenza~~ **Observond in termin da 12 mais pon la Regenza** ed ils ospitals ~~pon desdir disdir~~ l'incarica da prestaziun per la fin da l'onn, ~~resguardond in termin~~ **premess ch'igl è avant maun il consentiment da desditga la maiorità da 12 mais las votantas e dals votants da las vischnancas da la regiun da provediment da la sanadad, analogamain a l'artitgel 6 alinea 3 ed alinea 4.**

<sup>2</sup> En enclegientscha vicendaivla po la cunvegna da prestaziun vegnir adattada sin in termin fixà.

---

### **Art. 21 al. 1**

<sup>1</sup> Il cussegl grond fixescha annualmain en il preventiv en moda definitiva:

- a) **(midà)** il credit global per la part dal chantun vi da las contribuziuns dal chantun e da las vischnancas als servetschs da transport en cas d'urgenza e d'ambulanza dals ospitals publics, **dals centers da sanadad ambulants** e da la regiun da provediment da la sanadad Mesolcina-Calanca;

### **Art. 22 al. 1 (midà)**

<sup>1</sup> La Regenza reparta il credit global per la part dal chantun a las contribuziuns dal chantun e da las vischnancas per il servetsch da transport en cas d'urgenza e d'ambulanza sin ils ospitals, **sin ils centers da sanadad ambulants** e sin la regiun da provediment da la sanadad Mesolcina-Calanca, e quai resguardond il concept da salvament sco er il grad da la cuvrada dals custs en cas ch'il servetsch da salvament vegn manà en moda economica ed ha in equipament adequat ed in'organisaziun adattada.

### **Art. 27a (nov)**

Emprests ad ospitals publics

<sup>1</sup> Per garantir la liquiditad dals ospitals publics tenor l'artitgel 6 alinea 1 metta il chantun a disposiziun in credit d'impegn general en l'atezza da 100 milliuns francs per prests transitorics.

<sup>2</sup> Suenter avair consultà las vischnancas da las regiuns da provediment da la sanadad pertutgadas decida la Regenza davart la concessiun d'emprests ed approvescha ils contracts. La decisiun da la Regenza è definitiva.

### **Art. 27b (nov)**

Premissas per la concessiun d'emprests

<sup>1</sup> L'ospital dispona d'in plan da mesiras per puspè cuntanscher in'atgna finanziaziun ch'è suffizienta per la gestiun dal manaschi.

<sup>2</sup> La Regenza definescha las premissas per la concessiun d'emprests ed il cuntegn dal plan da mesiras che l'ospital sto inoltrar.

<sup>3</sup> La maioritad da las suprastanzas da las vischnancas da las regiuns da provediment da la sanadad pertutgadas ha approvà la dumonda da l'ospital per la concessiun d'in prest.

### **Art. 27c (nov)**

Concepziun da l'emprest

<sup>1</sup> L'emprest sto vegnir utilisà confirm a l'intent.

<sup>2</sup> L'emprest vegn per regla concedi senza tschains.

---

<sup>3</sup> L'emprest sto vegnir limità a l'autozza ed a la durada ch'èn necessarias tenor il plan da mesiras per garantir la cuntinuaziun dal manaschi d'ospital u per transfurmar l'ospital en in center ambulat.

<sup>4</sup> A l'uffizi cumpetent sto l'ospital dar da tut temp invista da la realisaziun dal plan da mesiras.

#### **Art. 27d (nov)**

Restituiziun da l'emprest

<sup>1</sup> La durada maximala d'in emprest importa 10 onns, inclusiv ina eventuala prolungaziun.

<sup>2</sup> Sche las cundiziuns na vegnan betg observadas, po l'emprest vegnir pretendi enavos immediatamain dal tuttafatg u per part.

<sup>3</sup> Sche l'emprest na po betg vegnir restitui dal tuttafatg u per part, ston las vischnancas da las regiuns da provediment da la sanadad pertutgadas sa participar proporziunalmain a la mesadad da la perdita.

#### **Art. 55 al. 1 (midà)**

<sup>1</sup> Sch'i na ~~sa chatta~~ **dat** nagin ospital public en ina regiun da provediment da la sanadad, sto quella incumbensar in **center da sanadad ambulat, in** auter ospital u in'otra organizaziun da far il servetsch da transport sin via en cas d'urgenza e d'ambulanza **en sia regiun**. L'artitgel 20 alinea 1 e l'artitgel 54 alinea 1 vegnan applitgads conform al senn.

## **II.**

Naginas midadas en auters relaschs.

## **III.**

Naginas aboliziuns d'auters relaschs.

## **IV.**

Questa revisiun parziala è suttamessa al referendum facultativ.

La Regenza fixescha il termin da l'entrada en vigur.